

**BILATERAL AGREEMENT for the academic year 2013/2014**  
**LLL programme: HIGHER EDUCATION (ERASMUS)**

|   |   |
|---|---|
| <b>Between</b><br>(Name and ERASMUS ID code of the institution) | <b>IFSI de Troyes (Institut de Formation en Soins Infirmiers)</b><br><b>F TROYES 12</b> |
| <b>Institutional Coordinator</b>                                | <b>Dominique Barthélemy dominique.barthelemy@ch-troyes.fr</b>                           |
| <b>Academic Coordinator</b>                                     | <b>Jacqueline Collas jacqueline.collas@ch-troyes.fr</b>                                 |
| <b>And</b><br>(Name and ERASMUS ID code of the institution)     | <b>Haute Ecole de la Province de Liège</b><br><b>BE LIEGE38</b>                         |
| <b>Institutional Coordinator</b>                                | <b>Philippe Parmentier: philippe.parmentier@hepl.be</b>                                 |
| <b>Contact person</b>   | <b>Anne-Marie Sonon : anne-marie.sonon@hepl.be</b>                                      |

Full legal name of the institutions in their national languages and ERASMUS ID codes

Both parties agree to abide by the principles and conditions set out in the Erasmus University Charter and to facilitate information on any issue that can facilitate the mobility of students and teaching staff. Both parties undertake to abide by the bilaterally agreed terms of this cooperation agreement.

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Departmental Coordinator</b> | <b>Anne-Marie Sonon</b><br>HEPL – Catégorie Paramédicale<br>2, Quai du Barbou<br>4020 Liège - Belgique<br>Email: <a href="mailto:anne-marie.sonon@hepl.be">anne-marie.sonon@hepl.be</a> / Tél: +32 4 344 79 25 / Fax: +32 4 344 79 24 |
|---------------------------------|---|

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>IFSI de TROYES</b>           |   |
| <b>Departmental Coordinator</b> | <b>Dominique Barthélemy</b><br>IFSI de Troyes<br>2, Av des Lombards   F 10000 Troyes<br>Email: <a href="mailto:dominique.barthelemy@ch-troyes.fr">dominique.barthelemy@ch-troyes.fr</a>   Tel: +33 3 25 49 49 99 fax: +33 3 25 49 47 09 |

**SMS | SMP: student mobility**

| <i>ERASMUS subject area</i> |             | <i>Level</i> |                      |                 | <i>Country</i> |           | <i>Total number</i> |                               |
|-----------------------------|-------------|--------------|----------------------|-----------------|----------------|-----------|---------------------|-------------------------------|
| <i>Code</i>                 | <i>Name</i> | <i>UG</i>    | <i>Post-graduate</i> | <i>Doctoral</i> | <i>From</i>    | <i>To</i> | <i>Students</i>     | <i>Student months (= sum)</i> |
| 723                         | Nursing,    | X            |                      |                 | BE             | F         | 1                   | 6                             |
| 723                         | Nursing     | X            |                      |                 | F              | BE        | 1                   | 6                             |

**STA: teaching mobility**


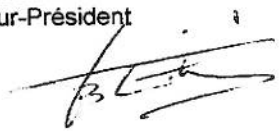
| <i>Subject area code</i> | <i>Topic (s)</i> | <i>Name of staff member</i> | <i>Home country</i> | <i>Host country</i> | <i>Duration in number of weeks</i> | <i>Number of teaching hours per week</i> |
|--------------------------|------------------|-----------------------------|---------------------|---------------------|------------------------------------|--|
| 723                      | To be defined    | To be defined               | BE                  | F                   | 1                                  | 8  |
| 723                      |                  |                             | F                   | BE                  | 1                                  | 8  |
|                          |                  |                             |                     |                     |                                    |  |

**STT: staff mobility**

| <i>Places</i> | <i>Topic (s)</i> | <i>Name of staff member</i> | <i>Home country</i> | <i>Host country</i> | <i>Duration in number of</i> | <i>Number of Working hours</i> |
|---------------|------------------|-----------------------------|---------------------|---------------------|------------------------------|--------------------------------|
|               |                  |                             |                     |                     |                              |                                |

|  |  |  |  |  | weeks | per week |
|--|--|--|--|--|-------|----------|
|  |  |  |  |  |       |          |

**Signatures of the legal representatives of both institutions:**

|  |   |
|--|---|
| <p><b>Name of institution:</b><br/>IFSI DE TROYES</p>  | <p><b>Name of institution:</b><br/>Haute Ecole de la Province de Liège</p>                                      |
| <p><b>Name and status of the official representative:</b><br/><br/>Dominique Barthélémy<br/>Directrice</p> | <p><b>Name and status of the official representative:</b><br/><br/>Toni Bastianelli<br/>Directeur-Président</p> |
|                           |                               |
| <p>Signature:</p>  | <p>Signature:</p>   |
| <p>Date: 21 octobre 2013</p>   | <p>Date: 21 octobre 2013</p>  |